

## ODLUKA VIJEĆA 2013/698/ZVSP

od 25. studenoga 2013.

### **za potporu globalnog mehanizma izvješćivanja o nezakonitom malom i lakov oružju te drugom nezakonitom konvencionalnom oružju i streljivu kako bi se smanjila opasnost nezakonite trgovine njima**

Vijeće Evropske unije,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 26. stavak 2. i članak 31. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Evropsko vijeće je 13. prosinca 2003. usvojilo Europsku sigurnosnu strategiju kojom se utvrđuje pet ključnih izazova s kojima se Unija suočava: terorizam, širenje oružja za masovno uništenje, regionalni sukobi, raspad države i organizirani kriminal. Posljedice nezakonite proizvodnje, prijenosa i stavljanja u optjecaj konvencionalnog oružja, uključujući malo i lako oružje (dalje u tekstu „SALW“) te njihova pretjeranoga prikupljanja i nekontroliranog širenja ključan su dio četiri od pet navedenih izazova. Njima se povećava nesigurnost u subsaharskoj Africi, na Bliskom istoku i u многim drugim područjima svijeta, zaoštrevanjem sukoba i potkopavanjem napora za uspostavu mira nakon sukoba, te stoga predstavljaju ozbiljnu prijetnju miru i sigurnosti.
- (2) Vijeće je 15. i 16. prosinca 2005. usvojilo Strategiju EU-a za suzbijanje nezakonitog prikupljanja i trgovanja SALW-om i pripadajućim streljivom (dalje u tekstu „strategija EU-a za SALW“) kojom su utvrđene smjernice za djelovanje EU-a u području SALW-a. Tom strategijom Afrika je prepoznata kao kontinent najviše pogoden nezakonitim prikupljanjem i širenjem SALW-a. Njome se također prihvata da se problem prijenosa SALW-a u subsaharsku Afriku ne može sagledavati odvojeno od problema izvorâ prijenosâ i utvrđuje da bi posebnu pažnju trebalo obratiti na načine i sredstva kojima se SALW raspačava u Africi, uključujući nezakonito posredništvo i prijevoz.
- (3) Strategijom EU-a za SALW također se potvrđuje da bi Unija trebala jačati i podupirati mehanizam za praćenje sankcija i podupirati jačanje kontrole izvoza, kao i promicanje Zajedničkog stajališta Vijeća 2008/944/ZVSP<sup>(1)</sup>, između ostalog, promicanjem mjera za poboljšavanje transparentnosti.

<sup>(1)</sup> Zajedničko stajalište Vijeća 2008/944/ZVSP od 8. prosinca 2008. o definiranju zajedničkih pravila kojima se uređuje kontrola izvoza vojne tehnologije i opreme (SL L 335, 13.12.2008., str. 99.).

- (4) Akcijskim programom Ujedinjenih naroda o sprječavanju, suzbijanju i iskorjenjivanju protupravnog trgovanja SALW-om u svim njegovim aspektima (dalje u tekstu „Akcijski program UN-a“), donesenim 20. srpnja 2001., sve države članice UN-a obvezale su se sprječavati nezakonitu trgovinu SALW-om ili njihovo preusmjeravanje neovlaštenim primateljima te posebice uzimati u obzir opasnost od preusmjeravanja SALW-a u nezakonitu trgovinu prilikom procjene zahtjeva za ovlaštenje za izvoz.
- (5) Dana 8. prosinca 2005. Opća skupština Ujedinjenih naroda donijela je Međunarodni instrument kojim se državama omogućuje da prepoznaju i prate, pravodobno i pouzdano, nezakoniti SALW.
- (6) Zajedničkim strateškim partnerstvom između Afrike i EU-a iz 2007. sprječavanje nezakonite trgovine SALW-om i njegovo pretjerano gomilanje određeno je kao područje djelovanja putem jačanja kapaciteta, umrežavanja, suradnje i razmjene informacija.
- (7) Na drugoj konferenciji za reviziju Akcijskog programa UN-a održanoj 2012. sve države članice Ujedinjenih naroda ponovno su potvrdile svoju predanost sprječavanju nezakonite trgovine SALW-om, uključujući njegovo preusmjeravanje neovlaštenim primateljima, kao i svoje obveze sadržane u Akcijskom programu UN-a u vezi s procjenom zahtjeva za ovlaštenje za izvoz.
- (8) Dana 2. travnja 2013. Opća skupština Ujedinjenih naroda usvojila je tekst Ugovora o trgovini oružjem (ATT). Cilj Ugovora uspostava je najviših mogućih zajedničkih međunarodnih standarda za uređivanje ili poboljšanje uređivanja međunarodne trgovine konvencionalnim oružjem, sprječavanje i iskorjenjivanje nezakonite trgovine konvencionalnim oružjem te sprječavanje njegovog preusmjeravanja. Unija bi trebala podupirati sve države članice UN-a u provođenju učinkovitih kontrola prijenosa oružja kako bi se osiguralo da ATT, prilikom stupanja na snagu, bude što je više moguće učinkovit, posebno što se tiče provedbe njegovog članka 11.
- (9) Unija stoga želi financirati globalni mehanizam izvješćivanja o nezakonitom SALW-u i drugom nezakonitom konvencionalnom oružju i streljivu kako bi se smanjila opasnost nezakonite trgovine njima i na taj način doprinijelo postizanju gore opisanih ciljeva,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

#### Članak 1.

S ciljem primjene strategije EU-a za SALW i promicanja mira i sigurnosti projektne aktivnosti koje će podržavati Unija ima sljedeće posebne ciljeve:

- stvaranje dostupnog i korisniku prilagođenog globalnog sustava upravljanja informacijama o SALW-u i drugom konvencionalnom oružju i streljivu koje je preusmjereno ili koje je predmet trgovine („iTrace“) kako bi se tvorcima politika, stručnjacima za kontrolu konvencionalnog oružja i službenicima za kontrolu izvoza konvencionalnog oružja pružile relevantne informacije te kako bi im se omogućio razvoj učinkovitih strategija i projekata, utemeljenih na dokazima, protiv nezakonitog širenja SALW-a i drugog konvencionalnog oružja i streljiva,
- provođenje terenskog istraživanja SALW-a i drugog konvencionalnog oružja i streljiva koje je u optjecaju u područjima koja su pogodena sukobima te učitavanje svih prikupljenih dokaza u sustav upravljanja informacijama,
- centraliziranje postojeće dokumentacije koja se tiče te politike o prijenosima SALW-a i drugog konvencionalnog oružja i streljiva u globalni sustav upravljanja informacijama, uključujući nacionalna izvješća o izvozu oružja, izvješća koje zemlje podnose Registru UN-a za konvencionalno oružje i Akcijskom programu UN-a o nezakonitoj trgovini SALW-om, tekstove nacionalnih, regionalnih i međunarodnih instrumenata te izvješća o prijenosima nezakonitog SALW-a i drugog nezakonitog konvencionalnog oružja i streljiva koja su prikupile skupine UN-a za praćenje sankcija, organizacije civilnog društva i međunarodni informativni mediji,
- podizanje svijesti širenjem rezultata projekata, promicanje svrhe i dostupnih funkcija sustava iTrace za međunarodne i nacionalne tvorce politika, stručnjake za kontrolu konvencionalnog oružja i tijela koja izdaju dozvole za izvoz oružja te jačanje međunarodnog kapaciteta za praćenje nezakonitog širenja SALW-a i drugog konvencionalnog oružja i streljiva, kao i za pomoć tvorcima politika pri prepoznavanju prioritetnih područja za međunarodnu pomoć i suradnju te za smanjivanje opasnosti od preusmjeravanja SALW-a i drugog konvencionalnog oružja i streljiva. Inicijative za informiranje također su namijenjene koordinaciji dijeljenja informacija i stvaranju održivih partnerstava s pojedincima i organizacijama koji su u mogućnosti generirati informacije koje se mogu učitati u sustav iTrace,
- osiguravanje izvješća o ključnim pitanjima politike, sastavljenih na temelju podataka generiranih tijekom istraža na

terenu i predstavljenih u sustavu iTrace, o posebnim područjima koja zahtijevaju međunarodnu pažnju, uključujući glavne modele trgovine SALW-om i drugim konvencionalnim oružjem i streljivom te regionalnu raspodjelu oružja i streljiva koji su predmet trgovine.

Unija financira ovaj projekt čiji je detaljan opis naveden u Prilogu ovoj Odluci.

#### Članak 2.

1. Visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku („VP“) odgovoran je za provedbu ove Odluke.
2. Tehničku provedbu projekta iz članka 1. izvršava Conflict Armament Research Ltd. („CAR“).
3. CAR izvršava svoje zadatke pod odgovornošću VP-a. U tu svrhu VP sklapa potrebne dogovore s CAR-om.

#### Članak 3.

1. Financijski referentni iznos za provedbu projekta iz članka 1. iznosi 2 320 000 EUR. Ukupni procijenjeni proračun za cjelokupni projekt iznosi 2 416 667 EUR i kroz sufinsuiranje će ga osigurati CAR.
2. Izdacima koji se financiraju iz iznosa navedenog u stavku 1. upravlja se u skladu s postupcima i pravilima koji se primjenjuju na opći proračun Unije.
3. Komisija nadzire ispravnost upravljanja finacijskim referentnim iznosom iz stavka 1. U tu svrhu, ona sklapa odgovarajući sporazum s CAR-om. Sporazumom se utvrđuje da CAR osigurava vidljivost doprinosa Unije u skladu s njegovom veličinom.
4. Komisija nastoji sklopiti sporazum iz stavka 3. u najkraćem mogućem roku nakon stupanja na snagu ove Odluke. Ona obavješćuje Vijeće o svim poteškoćama u tom procesu i o datumu sklapanja tog sporazuma.

#### Članak 4.

1. VP izvješćuje Vijeće o provedbi ove Odluke na temelju redovitih tromjesečnih izvješća koje priprema CAR. Ta izvješća predstavljaju temelj za evaluaciju koju provodi Vijeće.
2. Komisija izvješćuje o finacijskim aspektima projekta iz članka 1.

**Članak 5.**

1. Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.
2. Ova Odluka prestaje važiti 24 mjeseca nakon datuma sklapanja sporazuma iz članka 3. stavka 3. Međutim, ona prestaje važiti šest mjeseci nakon datuma njezina stupanja na snagu ako se u tom razdoblju ne sklopi nikakav sporazum.

Sastavljen u Bruxellesu 25. studenoga 2013.

*Za Vijeće*

*Predsjednik*

D. PAVALKIS

---

## PRILOG

**Globalni mehanizam izvješćivanja o SALW-u i drugom konvencionalnom oružju i streljivu iTrace****1. Kontekst i obrazloženje za potporu u okviru ZVSP-a**

- 1.1 Ova se Odluka temelji na uzastopnim odlukama Vijeća o borbi protiv destabilizirajućeg utjecaja preusmjeravanja SALW-a i drugog konvencionalnog oružja i trgovine njime. Nezakonito širenje SALW-a i drugog konvencionalnog oružja i streljiva glavni je faktor koji potkopava stabilnost države i zaostrava sukobe, što predstavlja ozbiljnu prijetnju miru i sigurnosti. Kako se navodi u strategiji EU-a za SALW, Afrika je i dalje kontinent najviše pogoden utjecajem unutarnjih sukoba koje dodatno otežava destabilizirajući priljev SALW-a. Sâm broj mirovnih operacija u Africi i embarga na oružje jasno prikazuje stupanj opasnosti koje nezakonito gomilanje i širenje SALW-a i drugog konvencionalnog oružja predstavlja afričkim državama. Druge regije svijeta, uključujući određene dijelove Latinske i Srednje Amerike, Srednje i Istočne Azije, Balkana i Bliskog istoka na sličan su način pogodene širenjem nezakonitog SALW-a i drugog nezakonitog konvencionalnog oružja.

Međunarodnoj zajednici trenutačno nedostaje vitalnih kapaciteta za praćenje i utvrđivanje u području borbe protiv širenja nezakonitog SALW-a i drugog nezakonitog konvencionalnog oružja. To proizlazi iz triju povezanih faktora. Prvo, većina trgovine konvencionalnim oružjem odvija se kopnenim putem i u regijama pogodenim sukobima u kojima je praćenje na terenu rijetko. Drugo, postojeći kapaciteti za praćenje slabo su povezani jer skupine UN-a za praćenje sankcija, mirovne misije i nevladine organizacije djeluju relativno izolirano jedna od druge i dostupne informacije koje one pružaju su fragmentirane. Treće, ograničeno i nekoordinirano praćenje tvorcima politika ne uspijeva pružiti informacije potrebne za oblikovanje učinkovitih politika za suzbijanje širenja.

Cilj ove Odluke omogućiti je tvorcima politika, stručnjacima za kontrolu oružja i službenicima za kontrolu izvoza oružja sustavno prikupljane, relevantne informacije koje će im omogućiti razvoj učinkovitih strategija, utemeljenih na dokazima, za suzbijanje nezakonitog širenja SALW-a i drugog konvencionalnog oružja i njihovog streljiva kako bi se poboljšala međunarodna i regionalna sigurnost. Ona će im stoga pružati potporu pri kombiniranju uspješne reaktivne strategije s odgovarajućim preventivnim djelovanjem kako bi se riješila nezakonita ponuda i potražnja te osigurala učinkovita kontrola konvencionalnog oružja u trećim zemljama.

- 1.2 Ova Odluka predviđa stvaranje javno dostupnog internetskog sustava kojim će se pratiti nezakoniti SALW i drugo konvencionalno oružje i streljivo, prikazujući točno odredene vrste oružja, dobavljače, vektore prijenosa i nezakonite primatelje („iTrace“). Usmjereni na regije pogodene sukobom, iTrace će služiti globalni mehanizam izvješćivanja koji će nacionalnim vladama omogućiti praćenje trgovine SALW-om i drugim konvencionalnim oružjem i streljivom i utvrđivanje slučajeva preusmjeravanja. To će biti prvi globalni mehanizam koji će sustavno pratiti trgovinu SALW-om i drugim konvencionalnim oružjem i streljivom te tako pomoći u određivanju odgovarajućih mjera za smanjenje opasnosti od njihova preusmjeravanja i trgovine njima. Čim Ugovor o trgovini oružjem (ATT) stupi na snagu, taj sustav će također pomoći u praćenju provedbe ATT-a, pružiti sveobuhvatne informacije za podršku pregleda provedbe ATT-a i ojačati kapacitet nacionalnih vlasti za predviđanje učinka odluka o dozvolama za izvoz oružja.

Ova Odluka predviđa prilagodbu naprednog softvera za upravljanje informacijama, razvoj internetskog portala koji se može u cijelosti pretraživati za geoprostorno kartiranje nezakonitih prijenosa oružja i programa za terenska istraživanja koji će u iTrace u stvarnom vremenu unositi dokaze o nezakonitim prijenosima oružja. Odluka predviđa i pregled i provjeru postojećih dokaza o trgovini oružjem koji će se učitati u iTrace.

**2. Opći ciljevi**

Djelovanje opisano u nastavku pružit će podršku međunarodnoj zajednici u borbi protiv destabilizirajućeg učinka preusmjeravanja SALW-a i drugog konvencionalnog oružja i streljiva i trgovine njima. Tvorcima politika, stručnjacima za kontrolu oružja i službenicima za kontrolu izvoza oružja pružit će relevantne informacije koje će im omogućiti razvoj učinkovitih strategija, utemeljenih na dokazima, za suzbijanje nezakonitog širenja SALW-a i drugog konvencionalnog oružja i streljiva kako bi se poboljšala međunarodna i regionalna sigurnost. Točnije, djelovanje će omogućiti:

- (a) konkretne informacije o trgovini SALW-om i drugim konvencionalnim oružjem potrebne za učinkovitije praćenje provedbe Akcijskog programa UN-a o nezakonitoj trgovini SALW-om;
- (b) konkretne informacije za jačanje provedbe Međunarodnog instrumenta za praćenje;
- (c) konkretne informacije za praćenje glavnih ruta i subjekata uključenih u opskrbu SALW-om i drugim konvencionalnim oružjem i streljivom regija pogodenih sukobima ili međunarodnih terorističkih organizacija te za pružanje dokaza o skupinama i pojedincima uključenima u nezakonitu trgovinu, kao potpora nacionalnom pravnom postupku;

- (d) mogućnost poboljšanja suradnje između relevantnih misija i tijela UN-a te drugih međunarodnih organizacija u području praćenja SALW-a i drugog konvencionalnog oružja te pružanja informacija izravno kao potpora postojećim mehanizmima za praćenje, uključujući Interpol iARMS;
- (e) relevantne informacije za određivanje prioritetnih područja za međunarodnu suradnju i pomoć u učinkovitoj borbi protiv preusmjeravanja SALW-a i drugog konvencionalnog oružja i streljiva i trgovine njima, kao što je finansiranje projekata s obzirom na sigurnost zaliha i/ili upravljanje granicama;
- (f) mehanizam za pomoć pri praćenju provedbe ATT-a nakon njegovog stupanja na snagu, posebno za otkrivanje preusmjeravanja prenesenog konvencionalnog oružja, kao i za pomoć vladama pri procjeni opasnosti od preusmjeravanja prije izvoza konvencionalnog oružja, posebno opasnosti od preusmjeravanja unutar zemlje kupca ili ponovnog izvoza uz nepoželjne uvjete.

### 3. Dugoročna održivost i ishodi projekta

Djelovanje će uspostaviti trajni okvir za stalno praćenje nezakonitog širenja SALW-a i drugog konvencionalnog oružja i streljiva. Očekuje se da će ponajprije poboljšati postojeće informacije povezane s oružjem i pružiti značajnu podršku ciljanom razvoju učinkovite kontrole konvencionalnog oružja i politika za kontrolu izvoza oružja. Točnije, projekt će:

- (a) razviti sustav upravljanja informacijama koji će osigurati dugoročno (njemanje 10 godina) prikupljanje i analizu podataka o nezakonitom konvencionalnom oružju;
- (b) omogućiti tvorcima politika i stručnjacima za kontrolu konvencionalnog oružja alat za određivanje učinkovitijih strategija i prioritetnih područja za pomoć i suradnju (na primjer određivanjem podregionalne i regionalne suradnje, koordinacije i mehanizama za razmjenu informacija koje je potrebno uspostaviti ili ojačati, utvrđivanjem nesigurnih nacionalnih zaliha, nezakonitih ruta prijenosa, slabih graničnih kontrola i nedovoljnih kapaciteta za kazneni progon);
- (c) imati ugrađenu fleksibilnost za generiranje informacija relevantnih za politiku, bez obzira na zahtjeve politike koji se brzo mijenjaju;
- (d) značajno povećati učinkovitost međunarodnih organizacija i pojedinaca za praćenje oružja osiguravajući mehanizam za dijeljenje informacija čije se područje primjene neprestano širi.

### 4. Opis djelovanja

#### 4.1 Projekt 1.: Stvaranje sustava iTrace, globalnog sustava upravljanja informacijama za praćenje oružja i internetskog portala za kartiranje

##### 4.1.1 Cilj projekta

Projektom će se razviti potreban softver za obradu, potvrdu i kartiranje informacija o SALW-u i drugom konvencionalnom oružju i streljivu koje je preusmjерeno ili koje je predmet trgovine. *Sustav za upravljanje informacijama Dfuze*, koji već upotrebljava nekoliko nacionalnih policijskih i obavještajnih službi, prilagodit će se za obradu informacija koje se odnose na oružje. Sustav također nudi analizu organizacijske mreže s ciljem praćenja aktivnosti trgovine oružjem terorističkih skupina i kriminalnih organizacija, uključujući finansijske poveznice. Funkcije geoprostornog kartiranja sustava Dfuze iscrpno će se revidirati kako bi se u sustavu iTrace omogućili pretraživanje, pristup javnosti, internetski portal za kartiranje te povezane funkcije za preuzimanje sadržaja.

##### 4.1.2 Projektne aktivnosti

U okviru ovog projekta provodit će se sljedeće aktivnosti:

- (a) nabava poslužiteljske, računalne i mrežne infrastrukture potrebne za djelovanje sustava iTrace, globalnog sustava upravljanja informacijama za praćenje SALW-a i drugog konvencionalnog oružja i streljiva te internetskog portala za kartiranje;
- (b) nabava i revidiranje sustava za upravljanje informacijama Dfuze, osobito ponovna kategorizacija polja za unos podataka i stvaranje internetskog portala za kartiranje sustava iTrace.

##### 4.1.3 Rezultati projekta

Projekt će:

- (a) svakom korisniku interneta dopustiti pregled određene lokacije, zemlje, regije ili kontinenta svijeta;
- (b) prepoznati i isporučiti vizualne dokaze o SALW-u i drugom konvencionalnom oružju i streljivu koje je preusmjeroeno ili koje je predmet trgovine na toj lokaciji, u toj zemlji, regiji ili na tom kontinentu;
- (c) ucrtavati datume prijenosa, rute nezakonite nabave i uključene preprodavače za bilo koji predmet (među tisućama njih) SALW-a i drugog konvencionalnog oružja i streljiva kojima se trguje na internetskoj karti svijeta;

- (d) automatski pronalaziti slične slučajeve (SALW i drugo konvencionalno oružje ili streljivo sličnog tipa, zemlju proizvodnje ili seriju proizvodnje) i ucrtavati te stavke i njihove lokacije na internetsku kartu svijeta;
- (e) prepoznavati i kartirati poveznice među tipovima SALW-a i drugog konvencionalnog oružja i streljiva koje je preusmjereni ili koje je predmet trgovine, ili među međunarodnim organizacijama koje se bave nezakonitom trgovinom;
- (f) sastavljeni sveobuhvatna izvješća (na primjer stupanj preusmjeravanja u određenoj zemlji ili podrijetlo preusmjerene konvencionalnog oružja) koja će se dostavljati u PDF formatu;
- (g) sadržavati, po zemlji i globalno, postojeću dokumentaciju o prijenosima SALW-a i drugog konvencionalnog oružja i streljiva koja se tiče te politike, uključujući nacionalna izvješća o izvozu oružja, izvješća koje zemlje podnose Registru UN-a za konvencionalno oružje i Akcijskom programu UN-a o nezakonitoj trgovini SALW-om, tekstove nacionalnih, regionalnih i međunarodnih instrumenata te izvješća o prijenosima nezakonitog SALW-a i drugog nezakonitog konvencionalnog oružja i streljiva koja su prikupile skupine UN-a za praćenje sankcija, organizacije civilnog društva i međunarodni informativni mediji;
- (h) omogućiti jednostavno povezivanje na Interpol iARMS kojim se Interpolu omogućuje unakrsna usporedba oružja korištenog u zločinima u sustavu iARMS s informacijama generiranim u sustavu iTrace o oružju korištenom u sukobima;
- (i) sastavljeni izvješća o procjeni rizika, unaprijed određenog formata, za potporu stručnjacima za kontrolu konvencionalnog oružja u prepoznavanju prioritetnih područja za napredak, pomoći i suradnju te za pomoći nacionalnim tijelima koja izdaju dozvole za izvoz oružja u prepoznavanju konkretnih rizika preusmjeravanja.

#### 4.1.4 Indikatori provedbe projekta

Projektom će se uspostaviti besplatan internetski sustav kartiranja dostupan javnosti, bez ograničenja za potencijalne korisnike.

#### 4.1.5 Korisnici projekta

Nakon popunjavanja (vidjeti odjeljke 4.2. i 4.3.), iTrace će pružiti sveobuhvatne informacije isključivo usmjerene, ali ne i ograničene na tvorce nacionalnih politika o kontroli oružja, agencije koje izdaju dozvole za izvoz oružja, regionalne i međunarodne organizacije (uključujući skupine UN-a za praćenje sankcija, mirovne misije UN-a, Ured Ujedinjenih naroda za droge i kriminal (UNODC), Ured Ujedinjenih naroda za razoružanje (UNODA) i Interpol), nevladine istraživačke organizacije (uključujući Međunarodni centar za konverziju u Bonnu (BICC), Skupinu za istraživanje i informacije o miru (GRIP), Međunarodni institut za mirovna istraživanja u Stockholm (SIPRI) i Small Arms Survey), interesne organizacije (uključujući Amnesty International i Human Rights Watch) i međunarodne informativne medije.

### 4.2 Projekt 2.: Istrage na terenu i retrospektivna istraživanja potrebna za popunjavanje sustava iTrace dokazima u vidu isprave, u stvarnom vremenu, o trgovini i preusmjeravanju SALW-a i drugog konvencionalnog oružja i streljiva te drugim relevantnim informacijama.

#### 4.2.1 Cilj projekta

Projektom će se provesti terensko istraživanje SALW-a i drugog konvencionalnog oružja i streljiva koje je u optjecaju u područjima pogodenim sukobom. Projekt predstavlja pilot-projekt s ciljem potvrđivanja korisnosti sustava iTrace generiranjem najnovijih informacija o preusmjeravanju SALW-a i drugog konvencionalnog oružja i streljiva te trgovini njime u zemljama rubnog subsaharskog područja. U okviru svog područja djelovanja obuhvatit će nekoliko zemalja od osobitog interesa za države članice EU-a, uključujući, primjerice, Srednjoafričku Republiku, Libiju, Mali, Niger, Južni Sudan, Sudan i Somaliju. Osim toga, projekt će provesti retrospektivna istraživanja za popunjavanje sustava iTrace provjerenim, postojećim informacijama o relevantnim prijenosima prikupljenima od organizacija, osim CAR-a.

#### 4.2.2 Projektne aktivnosti

U okviru ovog projekta provodit će se sljedeće aktivnosti:

- (a) raspoređivanje kvalificiranih stručnjaka za oružje radi provođenja analize na terenu o nezakonitom SALW-u i drugom konvencionalnom oružju, streljivu i povezanom materijalu dobivenom iz oružanih sukoba u državama rubnog subsaharskog područja;
- (b) analiza, pregled i provjera dokumentiranih dokaza o nezakonitom SALW-u i drugom nezakonitom oružju, streljivu i njihovim korisnicima, uključujući, između ostalog fotografije oružja, njihovih sastavnica te unutarnjih i vanjskih oznaka, ambalažu, povezani prijevoznu dokumentaciju i rezultate istraživanja na terenu (korisnici, roba i rute prijenosa);

- (c) pregled i provjera nedavnih povijesnih dokaza o relevantnim prijenosima SALW-a i drugog konvencionalnog oružja i streljiva koje su prikupile organizacije osim CAR-a, uključujući izvješća skupina UN-a za praćenje sankcija, organizacija civilnog društva i međunarodnih informativnih medija;
- (d) učitavanje svih prikupljenih i pregledanih dokaza u iTrace, sustav upravljanja informacijama i internetski portal za kartiranje;
- (e) prepoznavanje i pomoć lokalnim partnerima u osiguravanju stalne zbirke podataka za potporu sustavu iTrace tijekom trajanja predloženog djelovanja i nadalje;
- (f) veza s vladama EU-a radi određivanja nacionalnih točaka za kontakt i mehanizma koordinacije s ciljem razjašnjavanja područja primjene istraživača CAR-a te razriješenja mogućih sukoba interesa prije provođenja svojih istraživača.

Projekt će se provoditi postupno tijekom punog dvogodišnjeg razdoblja trajanja projekta iTrace.

#### 4.2.3 Rezultati projekta

Projekt će:

- (a) dokumentirati, *in situ*, fizičke dokaze preusmjeravanja SALW-a i drugog konvencionalnog oružja i streljiva ili trgovine njime u regijama pogodenima sukobom na rubu subsaharskog područja;
- (b) provjeravati i razraditi slučajeve nezakonite trgovine prema dokazima koje su prikupili CAR i organizacije među koje se ne ubraja CAR o SALW-u i drugom konvencionalnom oružju i streljivu koje je preusmjereno ili koje je predmet trgovine diljem svih regija;
- (c) pružiti konkretne vizualne dokaze o SALW-u i drugom konvencionalnom oružju koje je preusmjereno ili koje je predmet trgovine, uključujući fotografije predmeta, serijske brojeve, tvorničke oznake, kutije, popise pakiranja, prijevozne dokumente i potvrdu krajnjeg korisnika;
- (d) sastavljati pisana izvješća o nezakonitim aktivnostima, uključujući rute trgovine, sudionike uključene u preusmjeravanje ili nezakonit prijenos te procjenu čimbenika koji tome doprinose (uključujući neučinkovito upravljanje zalihami i njihovu sigurnost te ciljane mreže nezakonite nabave koje koordinira država);
- (e) učitati spomenute dokaze u sustav upravljanja informacijama iTrace i internetski portal za kartiranje za cjelovito objavljivanje informacija.

#### 4.2.4 Indikatori provedbe projekta

Do 30 raspoređivanja na terenu (uključujući prošireno raspoređivanje prema potrebi) tijekom dvogodišnjeg razdoblja radi generiranja dokaza koji se učitavaju u sustav upravljanja informacijama i internetski portal za kartiranje iTrace.

#### 4.2.5 Korisnici projekta

Za cjeloviti popis korisnika koji je jednak za sve projekte navedene u ovoj Odluci pogledati odjeljak 4.1.5.

### 4.3 Projekt 3.: Informiranje dionika i međunarodna suradnja

#### 4.3.1 Cilj projekta

Projekt će međunarodnim i nacionalnim tvorcima politika, stručnjacima za kontrolu konvencionalnog oružja i tijelima koja izdaju dozvole za izvor oružja ukazati na prednosti sustava iTrace. Inicijative za informiranje također su namijenjene koordinaciji dijeljenja informacija i stvaranju održivih partnerstava s pojedincima i organizacijama koji su u mogućnosti generirati informacije koje se mogu učitati u sustav iTrace.

#### 4.3.2 Projektnе aktivnosti

U okviru ovog projekta provodit će se sljedeće aktivnosti:

- (a) Prezentacije od strane osoblja CAR-a u na dvjema konferencijama u Bruxellesu. Prezentacije od strane osoblja bit će namijenjene predstavljanju sustava iTrace s naglaskom na 1. njegove konkretne prednosti u pomaganju praćenja provedbe Akcijskog programa UN-a i ATT-a; 2. njegovu korisnost u prepoznavanju prioritetnih područja za međunarodnu pomoć i suradnju; i 3. njegovu korisnost kao mehanizma za profiliranje procjene rizika za tijela koja izdaju dozvole za izvoz oružja;
- (b) Prezentacije od strane osoblja CAR-a na nizu međunarodnih konferencija (EU, UN, OSCE i regionalne organizacije, uključujući Afričku uniju, Gospodarsku zajednicu zapadnoafričkih zemalja (ECOWAS) i Regionalni centar za malokalibarsko oružje u području Velikih jezera, Roga Afrike i Graničnih država (RECSA)). Prezentacije od strane osoblja bit će namijenjene predstavljanju sustava iTrace tvorcima politika, poticanju i razvijanju održivih partnerstava s pojedincima i organizatorima koji su u mogućnosti generirati informacije koje se mogu učitati u sustav iTrace, kao i potpori tvorcima politika u prepoznavanju prioritetnih područja za međunarodnu pomoć i suradnju.

Projekt će se provoditi postupno tijekom punog dvogodišnjeg razdoblja trajanja projekta iTrace.

#### 4.3.3 Rezultati projekta

Projekt će:

- (a) promicati korisnost sustava iTrace kod nacionalnih i međunarodnih tvoraca politika koji rade na provedbi sporazumā o kontroli SALW-a i drugog konvencionalnog oružja i izvoza oružja (Akciji program UN-a i ATT) te ocjenjivati njihovu provedbu;
- (b) pružiti odgovarajuće informacije s ciljem potpore tvorcima politika i stručnjacima za kontrolu konvencionalnog oružja u prepoznavanju prioritetnih područja za međunarodnu pomoć i suradnju te u osmišljavanju učinkovitih strategija za suzbijanje širenja;
- (c) pružiti iscrpne informacije o sustavu iTrace i njegovoj korisnosti pri procjeni rizika tijelima koja izdaju dozvole za izvoz oružja, uz omogućavanje kanala za povratne informacije i poboljšanje sustava;
- (d) stvarati daljnju sve veće skupine stručnjaka za kontrolu SALW-a i drugog konvencionalnog oružja koja sudjeluje u provođenju *in situ* istraga o preusmjeravanju i trgovini konvencionalnim oružjem i streljivom;
- (e) poboljšati prepoznatljivost praćenja SALW-a i drugog konvencionalnog oružja i streljiva kao načina potpore u praćenju provedbe Akcijskog programa UN-a, ATT-a i drugih međunarodnih te regionalnih instrumenata za kontrolu oružja i kontrolu izvoza oružja.

#### 4.3.4 Indikatori provedbe projekta

Osoblje CAR-a sudjelovat će na do 12 konferencija, od kojih će dvije uključivati konferencije koje će se održati u Bruxellesu. Sve konferencije uključivat će prezentacije sustava iTrace. Dnevni red konferencija i kratki sažeci bit će uključeni u završno izvješće.

#### 4.3.5 Korisnici projekta

Za cjeloviti popis korisnika koji je jednak za sve projekte navedene u ovoj Odluci pogledati odjeljak 4.1.5.

### 4.4 Projekt 4.: Izvješća o politici u sustavu iTrace

#### 4.4.1 Cilj projekta

Projekt će omogućiti izvješća o ključnim pitanjima politike, prikupljena iz podataka generiranih tijekom istraga na terenu i predstavljenih u sustavu iTrace. Namjena izvješća bit će isticanje određenih područja od međunarodnog značaja, uključujući glavne modele trgovine SALW-om i drugim konvencionalnim oružjem i streljivom, regionalnu raspodjelu oružja i streljiva koji su predmet trgovine te prioritetna područja za međunarodnu pozornost.

#### 4.4.2 Projektnе aktivnosti

Iscrpana analiza koja rezultira prikupljanjem, pregledom, uređivanjem i objavljivanjem četiriju izvješća o politici u sustavu iTrace.

#### 4.4.3 Rezultati projekta

Projekt će:

- (a) proizvesti četiri izvješća, od kojih će se svaki ticati zasebnog pitanja od međunarodnog značaja;
- (b) osigurati raspodjelu izvješća o politici u sustavu iTrace svim državama članicama EU-a;
- (c) osmisiliti ciljanu strategiju informiranja za osiguravanje globalne pokrivenosti;
- (d) održati vidljivost djelovanja u području politike i međunarodnih medija putem, između ostalog, predstavljanja aktualnih informacija o nezakonitom oružju; pružiti analizu, relevantnu za politiku, procesā kontrole oružja u tijeku i sastavljanja izvješća s ciljem privlačenja što više interesa međunarodnih informativnih medija.

#### 4.4.4 Indikatori provedbe projekta

Četiri izvješća o politici u sustavu iTrace sastavljena tijekom trajanja predloženog djelovanja i raspodijeljena na globalnoj razini.

#### 4.4.5 Korisnici projekta

Za cjeloviti popis korisnika koji je jednak za sve projekte navedene u ovoj Odluci pogledati odjeljak 4.1.5.

## 5. Lokacije

Lokacija za Projekt 1. bit će Ujedinjena Kraljevina. Projektom se priznaje da se potrebni rezultati istraživača na terenu ne mogu duplicirati na daljinu i za Projekt 2. bit će potrebno opsežno raspoređivanje stručnjaka za konvencionalno oružje u zemlje rubnog subsaharskog područja. Procjena tog raspoređivanja provodit će se za svaki slučaj posebno, s obzirom na sigurnost, pristup i dostupnost informacija. CAR je već uspostavio kontakte ili ima projekte u tijeku u nizu predmetnih država rubnog subsaharskog područja. Projekt 3. provodit će se na međunarodnim konferencijama diljem svijeta radi osiguranja maksimalne vidljivosti projekta. Prikupljanje za Projekt 4. provodit će se u Ujedinjenoj Kraljevini.

## 6. Trajanje

Ukupno trajanje kombiniranih projekata procjenjuje se na 24 mjeseca.

## 7. Provedbeni subjekt i vidljivost djelovanja EU-a

### 7.1 Tehnička provedba ove Odluke povjerit će se CAR-u. CAR će izvršavati svoju zadaću pod odgovornošću VP-a.

Istaknuvši se u sve većoj mreži istražitelja oružja, CAR prednjači u prepoznavanju i praćenju konvencionalnog oružja i streljiva od 2006. To je jedina organizacija izvan sustava UN-a koja se u cijelosti bavi isključivo prepoznavanjem i praćenjem konvencionalnog oružja, streljiva i povezanog materijala, na terenu, u oružanim sukobima današnjice, i njezino operativno područje primjene daleko nadilazi polja djelovanja skupina UN-a za praćenje koje su usredotočene samo na države pod sankcijama.

Isto tako, njezino je djelovanje specijaliziranje od djelovanja postojećih nevladinih organizacija za kontrolu oružja, kao što su BICC, GRIP, SIPRI i Small Arms Survey (SAS). Uspostavljen u suradnji<sup>(1)</sup> sa spomenutim organizacijama, CAR popunjava značajnu prazninu u njihovim aktivnostima istraživanja i analize. Razlog tome je taj što su često usredotočene na prikupljanje podataka istraživanja na makrorazini (analiza statistike trgovine i generiranje informacija o trgovini od trećih osoba) ili rad na „srednjoj razini“ u određenim zemljama (često uključujući ispitivanja o oružanom nasilju čiji naglasak nije na oružju *per se*).

Za razliku od tih organizacija, CAR je isključivo usredotočen na prepoznavanje i praćenje oružja na terenu. Taj pristup pojedinačnog proučavanja svakog slučaja i tehnička mogućnost koja je potrebna za njegovu provedbu ključni su za sveobuhvatno kartiranje preusmjeravanja konvencionalnog oružja u zemlje zahvaćene sukobom i unutar tih zemalja, što trenutačno međunarodna zajednica ne prati u dovoljnoj mjeri. Da bi to ostvario, CAR šalje male timove istražitelja, s 10 ili više godina stručnog iskustva u sferi oružja, u područja pogodena sukobom radi istraživanja i dokumentiranja nezakonitog oružja *in situ*. CAR isto tako radi na potpori, koordinaciji i provjeri istraživača koji provode UN-ovi promatrači sankcija, osoblje misija UN-a, novinari te neovisni istraživači koji rade na terenu.

Te glavne kompetencije jedini su način generiranja detaljnih informacija koje se odnose na oružje za popunjavanje globalnog sustava za izvješćivanje o nezakonitom SALW-u i drugom konvencionalnom oružju kakav je iTrace.

### 7.2 Vidljivost djelovanja EU-a

CAR poduzima odgovarajuće mјere kako bi dao publicitet činjenici da Europska unija financira djelovanje. Takve će se mјere provoditi u skladu s Priručnikom za komunikaciju i vidljivost vanjskog djelovanja EU-a koji utvrđuje i objavljuje Europska komisija.

CAR će stoga osigurati vidljivost doprinosa Unije primjerenim brendiranjem i oglašavanjem, isticanjem uloge Unije, osiguravanjem transparentnosti njezina djelovanja i podizanjem svijesti o razlozima za Odluku, kao i o potpori Unije za Odluku te rezultatima te potpore. Materijal koji će nastati kao rezultat projekta istaknut će zastavu Unije na vidljivom mjestu u skladu sa smjernicama Unije za pravilnu upotrebu i umnožavanje zastave.

## 8. Izvješćivanje

CAR će stoga pripremati redovita tromjesečna izvješća.

<sup>(1)</sup> CAR se podrobno savjetovao s BICC-om, GRIP-om, SAS-om i SIPRI-jem tijekom konceptualnog osmišljavanja projekta iTrace. Sve četiri organizacije navode (a) da nemaju tehničke mogućnosti za provođenje ovakve vrste projekta; (b) da bi, kada bi to učinile, to značilo radikalnu reviziju njihovih planova istraživanja i zapošljavanje stručnog osoblja te; (c) da bi iTrace uvelike doprinio njihovu istraživanju jer bi pružio komponentu za kartiranje na terenu „koja nedostaje“ za nadopunjavanje postojećih pristupa praćenja trgovine oružjem „na daljinu“.